

ACKNOWLEDGMENTS, SOURCES, AND ABBREVIATIONS

Acknowledgment is made to Caxton Printers, Ltd., Caldwell, Idaho, for permission to use some of the material appearing originally in my *Marcus Whitman, M.D., Pioneer and Martyr*, which they published in 1937 and which is now out-of-print. Most of those listed under "Acknowledgments" in that volume are now deceased, but my feeling of gratitude to them for their help continues.

A major source of information used in the writing of this work is the letters and diaries of Marcus and Narcissa Whitman. Appendix I lists 302 such items. Other source materials, especially those in manuscript form, have been found in the following libraries or depositories of historical materials (abbreviations indicated in parentheses are used in footnotes):

American Board of Commissioners for Foreign Missions (A.B.C.F.M.) archives on deposit in Houghton Library, Harvard University, Cambridge, Massachusetts. (Coll. A.) These archives contain about one million words of the correspondence of the members of the Board's Oregon Mission, especially for the years 1835-50.

Bancroft Library, University of California, Berkeley. (Coll. B.)

Eastern Washington State Historical Society, Spokane, Washington, which contains most of the author's notes used in the writing of his eight books already published on the history of the Oregon Mission of the American Board, together with materials used in the preparation of the manuscript for the present volumes. (Coll. E.W.S.H.S.)

Hawaiian Mission Children's Society, Honolulu, Hawaii. (Coll. H.) The reference to "Children" is to the descendants of the original band of American Board missionaries who served in the Hawaiian Islands, then called Sandwich Islands.

Hudson's Bay Company (H.B.C.) archives were still in London when consulted by the author in the summer of 1966. (HBC Arch.) These are to be moved to Montreal, Canada.

Huntington Library and Art Gallery, San Marino, California.
Library of Congress and National Archives, Washington, D.C.
Oregon Historical Society (O.H.S.) Portland, Oregon. (Coll. o.)
Oregon State Archives, Salem, Oregon.
Presbyterian Historical Society, Philadelphia, Pennsylvania.
Roman Catholic Archdiocesan Archives, Seattle, Washington.
San Francisco Theological Seminary, San Anselmo, California.
Washington State University, Pullman, Washington. (Coll. Wn.)
Washington State Historical Society, Tacoma, Washington. (Coll. W.S.H.S.)
Whitman College, Walla Walla, Washington. (Coll. W.)
Yale University, Beinecke Rare Book and Manuscript Library, New Haven, Connecticut, which has the Coe Collection of Western Americana. (Coll. Y.)

Abbreviations used for Serial Publications

O.H.Q.—*Oregon Historical Quarterly*
P.H.Q.—*Pacific Historical Quarterly*
P.H.R.—*Pacific Historical Review*
P.N.Q.—*Pacific Northwest Quarterly*
T.O.P.A.—*Transactions of the Oregon Pioneer Association*
W.C.Q.—*Whitman College Quarterly*
W.H.Q.—*Washington Historical Quarterly*

Abbreviations used for Books.

See Bibliography for further information about these titles.

F.W.W.—Drury, *First White Women over the Rockies*

O.P.—Hulbert and Hulbert, *Overland to the Pacific*. Vols. V-VIII inclusive contain much of Whitman's correspondence with the American Board.

Other acknowledgments will be given in footnotes and in captions under illustrations.

IN APPRECIATION

No work of this magnitude could ever have been written without the cooperation and often enthusiastic assistance of many persons scattered all the way from London, England, to Honolulu, Hawaii, and extending over a period of nearly forty years. I wish to express my appreciation to the American Philosophical Society of Philadelphia for a grant of \$1,000.00 given in 1966 to help cover expenses of travel to London for the purpose of doing research in the archives of the Hudson's Bay Company.

Among the many individuals who have helped in many varied ways, I wish to give special mention to the following:

To the owner, who wishes to remain anonymous, of the John Mix Stanley paintings of two of the Cayuse Indians who took part in the Whitman massacre for his consent for me to use reproductions as illustrations in this work;

Andy Dagosta, Pasadena, California, for the map he drew of the trails in Old Oregon used by the missionaries;

The late father W. L. Davis, S.J., Gonzaga University, Spokane, Washington, who kindly made available hitherto unpublished diaries of early Roman Catholic Oregon missionaries;

Dr. Herman J. Deutsch, retired Professor of American History, Washington State University, Pullman, who wrote the Introduction for my biography of Henry Harmon Spalding, published in 1936, and who has gone over the present manuscript twice in the course of its preparation for publication;

Rev. Drury Haight, Pasadena, California, who painted the portraits from the Kane sketches believed to be of Marcus and Narcissa Whitman;

Father Edward J. Kowrach, St. Anne's Church, Medical Lake, Washington, for an English translation of Father Pascal Ricard's journal of 1847;

Robert E. Moody, Rushville, New York, whose cooperation in gathering

material and in reading portions of my manuscript dates back to 1935; Mrs. H. W. (Celista) Platz, Seattle, Washington, for a copy of the 56-page manuscript of her grandmother, Catherine Sager Pringle, with its excellent account of life in the Whitman home and of the massacre; Walter Alden Richards, Burbank, California, for helpful suggestions in the preparation of the manuscript;

Dr. Albert W. Thompson, retired Professor of Foreign Languages and Dean Emeritus, College of Sciences and Arts, Washington State University, Pullman, who has gone over my manuscript twice and whose comments have been invaluable;

Ross Woodbridge, Pittsford, New York, who has generously shared with me the results of his intensive researches into the Whitman story;

The Superintendents and Historians of the Whitman Mission National Historic Site for pictures and information about the mission;

The librarians of Whitman College (especially to Lawrence L. Dodd, Curator of Manuscripts & Special Collections), Oregon Historical Society, Houghton Library at Harvard University, and other libraries who have so generously given of their time to answer my numerous inquiries;

And finally — to Arthur H. Clark, Jr., Paul Galleher, and members of their staff whose assistance in preparation of the manuscript for publication is deeply appreciated.

To many, many others who have assisted, some of whom will be mentioned in footnotes, my deepest thanks.

Clifford M. Drury